

миром и террором, между законностью и хаосом преступности, между миром и угрозой миру.

Всю свою сознательную жизнь я работал дипломатом главным образом за рубежом. Однако с детства и до 21 года я жил здесь, в Нью-Йорке. Я жил здесь во время второй мировой войны. Я жил здесь во время корейской войны. И я жил здесь в самые худшие моменты холодной войны. В эти трудные времена мы, ньюйоркцы, стали чувствовать особую взаимосвязь с миром благодаря дальновидности таких людей, как Черчилль и Рузвельт, Хаммаршельд и У Тан. Здесь, в моем родном городе, они мечтали о том, чтобы построить организацию, которая отвергает конфликты и выступает за сотрудничество.

Теперь наш дух сотрудничества подвергается испытанию. В предстоящие месяцы, а может быть и годы, мы часто будем испытывать безысходность, и мы часто будем испытывать разочарование. Но вы также живете в городе, где произошла самая ужасная трагедия. Вы также видели эту катастрофу своими глазами, и вы знаете, что невозможно предотвратить повторения того, что произошло, до тех пор, пока мы не предпримем общие усилия. Справедливость требует, чтобы глобальный терроризм умолк, с тем чтобы можно было услышать слова Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Я уверен, что благодаря нашей совместной ответственности, одной из фундаментальных ценностей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, эта цель будет достигнута.

**Г-н де Рэт** (Бельгия) *(говорит по-французски)*: Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения, а также ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция.

Позвольте мне прежде всего, г-н Председатель и г-н Генеральный секретарь, поблагодарить вас за предоставленную нам возможность обсудить сегодня этот вопрос, который мобилизует всех нас здесь в Ассамблее.

Террористические акты, совершенные 11 сентября в Нью-Йорке, Вашингтоне, округ

Колумбия, и Пенсильвании, являются нападением не только на Соединенные Штаты, но и на все наши открытые, демократические, толерантные и многокультурные общества. Это вызов совести каждого человека. Европейский союз самым решительным образом осуждает тех, кто совершил эти варварские акты и стоял за ними и вновь подтверждает свою полную солидарность с правительством и народом Америки перед лицом этих нападений. Более того, это осуждение носит единодушный характер, что было продемонстрировано действиями, уже предпринятыми в нашей Организации, например, в резолюции A/56/1 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1368 (2001) Совета Безопасности, принятых на следующий же день после этих нападений, а также в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, принятой в прошлую пятницу. Европейский союз и его государства-члены будут предпринимать неустанные усилия, с тем чтобы содействовать выявлению, привлечению к ответственности и наказанию тех, кто виновен в совершении этих бесчеловечных актов. Европейский союз будет тесно сотрудничать с Соединенными Штатами и всем международным сообществом в деле борьбы с международным терроризмом.

Терроризм представляет собой реальный вызов всему миру. Борьба с ним означает также обеспечение уважения демократии. Главы государств и правительств Европейского союза, собравшиеся на чрезвычайную сессию 21 сентября 2001 года, постановили сделать борьбу с терроризмом одной из приоритетных задач Европейского союза. Он активизирует свою деятельность против терроризма на основе координируемого и междисциплинарного подхода с использованием всех направлений его политики. Европейский союз обеспечит, чтобы этот подход сопровождался уважением основных свобод, что составляет основу всей цивилизации.

Более того, борьба с терроризмом должна сопровождаться поиском прочных решений, направленных на то, чтобы положить конец политическим и человеческим трагедиям — дестабилизирующим факторам, подпитывающим террористические группы.

Борьба с терроризмом требует глобальной коалиции с максимально широким охватом

участников. Такая коалиция должна формироваться под эгидой Организации Объединенных Наций, которая остается наиболее подходящим форумом для активизации и укрепления наших скоординированных усилий по ликвидации международного терроризма. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения в прошлом добились успехов в разработке ряда конвенций, касающихся различных аспектов проблемы терроризма, которые в своей совокупности представляют собой международные правовые рамки для борьбы с терроризмом. В частности, речь идет о 12 конвенциях, охватывающих конкретные категории террористических актов. Среди самых последних инструментов следует отметить Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом и Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма, принятые соответственно в 1997 и 1999 годах.

Искоренение международного терроризма возможно лишь при условии безоговорочной приверженности всех стран борьбе с ним. Важно обеспечить всеобщее присоединение к конвенциям по борьбе с терроризмом. В этой связи исключительно важно, чтобы все государства как можно скорее стали участниками этих конвенций.

Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма имеет особое значение. Борьба с финансированием терроризма является ключевым элементом европейской политики в борьбе с терроризмом. Необходимо активизировать международные усилия для обеспечения полной эффективности этой борьбы. В этих целях Европейский Союз принял решение предпринять все необходимые меры по борьбе со всеми формами финансирования террористической деятельности. Эти меры соответствуют духу положений, закрепленных в этой связи Советом Безопасности в имеющей исключительно важное значение резолюции 1373 (2001). Европейский союз призвал государства-члены Европейского союза как можно скорее подписать и ратифицировать Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма. Будут приняты соответствующие меры в отношении не проявляющих сотрудничества стран и территорий, выявленных Целевой группой по финансовым операциям.

Международные правовые рамки конвенций о борьбе с терроризмом имеют прочную основу, но вместе с тем содержат пробелы и недочеты, которые необходимо устранить. В этих целях специальной рабочей группе Шестого комитета и Специальному комитету, учрежденному во исполнение резолюции 51/210, Генеральной Ассамблеей было поручено разработать глобальную всеобъемлющую конвенцию о борьбе с международным терроризмом. Европейский союз выражает признательность Индии за инициативу по представлению предложения в этом контексте и призывает все государства-члены объединить усилия для достижения удовлетворительных результатов по остающимся нерешенными вопросам. Он еще раз подчеркивает, что такая всеобъемлющая конвенция должна придать дополнительную ценность существующим конвенциям, касающимся различных аспектов проблемы международного терроризма, в частности, в контексте устранения существующих пробелов при одновременном сохранении достигнутого. Европейский союз также призывает все государства-члены завершить переговоры по проекту конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятая в 2000 году, а также протоколы к ней являются важным дополнительным элементом в борьбе с терроризмом. Хотя эта Конвенция не затрагивает вопрос о терроризме как таковом, она включает меры по борьбе с финансовыми преступлениями, отмыванием денег и коррупцией. Ее положения, касающиеся широкого круга вопросов, несомненно, помогут международному сообществу в борьбе с терроризмом в рамках предотвращения преступной деятельности в поддержку терроризма и борьбы с ней. Хотел бы также подчеркнуть, что все государства — члены Европейского союза подписали данную Конвенцию.

Мы с удовлетворением отмечаем принятие 6 сентября пересмотренного проекта планов действий в рамках осуществления Венской декларации о преступности и правосудии, одна из глав которой посвящена конкретным рекомендациям относительно национальных и международных действий в борьбе с терроризмом.

Мы высказываемся в поддержку принятия проекта планов Генеральной Ассамблеи.

Очевидно, что осуществление вышеперечисленных конвенций имеет такое же важное значение, как и их ратификация. Европейский союз призывает все страны как можно скорее принять все необходимые шаги к осуществлению этих инструментов. Он также обращается к государствам-членам Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть возможные меры по учреждению в рамках Организации Объединенных Наций механизма для контроля за их осуществлением. Мы придаем большое значение такому механизму по мониторингу и с интересом отмечаем учреждение Советом Безопасности на основании резолюции 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года такого механизма для контроля за полным осуществлением данной резолюции.

Вместе с тем, Европейский союз считает, что было бы полезно уделить повышенное внимание ежегодному докладу Секретариата о статусе и осуществлении многосторонних, региональных и двусторонних соглашений по борьбе с международным терроризмом. Европейский союз намерен просить Секретариат публиковать этот доклад на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

В дополнение к вышеупомянутым усилиям Организация Объединенных Наций должна продолжать рассматривать другие пути борьбы с терроризмом. В настоящий момент упор справедливо делался на всестороннее сотрудничество в области правосудия в обеспечении судебного преследования и выдачи лиц, совершивших любые террористические акты. Можно было бы рассмотреть или укрепить другие формы сотрудничества, к примеру, в области превентивных мер и обмена информацией. Кроме того, мы убеждены, что интеграция всех стран во всемирную справедливую систему безопасности, процветания и более высокого уровня развития обеспечит создание прочных основ для борьбы с терроризмом. Борьба со злом терроризма будет эффективнее, если она будет опираться на политический углубленный диалог со всеми странами и регионами мира. В этом контексте предотвращение конфликтов должно быть

поставлено во главу угла международной повестки дня.

Перспектива приобретения террористами средств массового уничтожения представляется самой ужасающей. Международное сообщество должно удвоить свои усилия по активизации сотрудничества в деле укрепления режимов нераспространения ядерного, химического и биологического оружия.

Европейский союз считает, что укрепление международного сотрудничества должно сопровождаться укреплением регионального сотрудничества. Он призывает к безотлагательному укреплению регионального сотрудничества в борьбе с международным терроризмом. В этой связи Европейский союз принял план действий, нацеленный на укрепление европейских стратегий в деле борьбы с терроризмом в различных областях. Ключевым элементом таких усилий является укрепление сотрудничества в области судебного правосудия и полицейских сил. Европейский союз согласовал вопрос о введении европейского ордера на арест и принятии единого определения терроризма. Европейский ордер заменит существующую систему выдачи преступников, существующую в государствах Европейского союза и позволит обеспечить непосредственную выдачу разыскиваемых преступников одними судебными органами другим. основополагающие права и свободы будут гарантированы. Детали этого соглашения будут доработаны в декабре 2001 года.

Наряду с укреплением сотрудничества в области судебной системы были также приняты меры, нацеленные на укрепление сотрудничества в области полицейских сил. В частности, Европейский союз призвал к выявлению в Европе предполагаемых террористов и поддерживающих их организаций, в целях создания общей базы данных о террористических организациях. Члены Европейского союза будут систематически и безотлагательно обмениваться полезной информацией в области терроризма с Европейским управлением полиции (ЕВРОПОЛОМ). В рамках ЕВРОПОЛА будет в оперативном порядке учреждена группа специалистов по борьбе с терроризмом.

Европейский союз принял решение о необходимости принять меры по повышению

безопасности воздушного транспорта. Они будут заключаться в классификации оружия, специальной подготовке экипажей, контроле за провозимым багажом, охране доступа в кабину, а также контроле за качеством мер безопасности, принимаемых государствами-членами. В частности, эффективное и единообразное применение мер безопасности на воздушном транспорте будет обеспечиваться за счет взаимных проверок, которые будут организованы незамедлительно.

Члены Европейского союза обратились с призывом к международному сообществу провести в рамках всех многосторонних форумов диалоги и переговоры в целях построения в Европе и во всех других районах планеты мира, в котором преобладали бы спокойствие, терпимость и правопорядок. В этом отношении мы хотели бы также подчеркнуть необходимость борьбы с любыми националистическими, расистскими тенденциями и ксенофобией, и мы решительно отвергаем любую попытку ассоциировать терроризм с арабским или мусульманским миром.

Стоящая перед нами задача чрезвычайно важна. Европейский союз убежден в том, что совместными и едиными усилиями, мобилизовав нашу волю, мы сможем добиться достижения нашей цели: искоренить зло терроризма, с тем чтобы уберечь человечество, а также наши общие ценности и свободы от этих гнусных преступлений.

**Г-н Баали** (Алжир) (*говорит по-французски*): Год назад на Саммите тысячелетия здесь в Ассамблее и в этом городе, — который подвергся столь жестокому испытанию, но который все же выстоял и, как никогда ранее, преисполнен решимости стойко выносить превратности судьбы, — мы взяли на себя торжественное обязательство создать для будущих поколений мир, свободный от страха, голода и невежества. Несомненно, это явилось впечатляющим проявлением щедрости и солидарности. Что может быть более обнадеживающим для человечества, чем разделять единые мечты и единые надежды?

Действительно, сочувствие, а также искреннее и спонтанное проявление людьми всего мира сострадания по отношению к жертвам чудовищных нападений в Нью-Йорке и в Вашингтоне свидетельствуют о том, что мы, как никогда ранее, связаны общей судьбой и что в трудное время мы

можем оставить в стороне свои разногласия. Поэтому, когда террористы нанесли удары по Соединенным Штатам, — и каждый раз, когда они наносят свои удары где бы то ни было, — объектом нападений становятся священные узы, связывающие всех нас в единую семью народов.

Поэтому столь важно и необходимо, чтобы сразу же после ужасных террористических актов, которые повергли не только американский народ, но и все человечество в траур, Генеральная Ассамблея решительно осудила эти чудовищные акты, как это сделал Совет Безопасности.

Сегодня важно, чтобы, осознав подлинный характер терроризма и серьезность угроз, которые он представляет собой для всего человечества, — без каких-либо расовых, культурных или религиозных различий, — Ассамблея, решившая напрямую рассмотреть эту чрезвычайно важную проблему, как можно скорее, приняла согласованную, хорошо продуманную стратегию, а также согласовала те пути, которые позволят нам одержать победу над этим новым злом современности.

Кто, как не наша Организация, в состав которой входят практически все страны мира, обладает легитимностью, политической решимостью и необходимым потенциалом для успешного проведения этой кампании?

Однако позвольте отметить, что потребовалось много ни в чем не повинных жертв и много отдельных битв, включая борьбу, которую на протяжении уже многих лет ведет моя страна, для того чтобы мы осознали наконец тот факт, что терроризм присущ не какому-то конкретному району мира, а что он является глобальной угрозой, от которой не застрахована ни одна страна. Искоренение терроризма потребует мобилизации сил и приверженности всех стран мира.

Если попытаться проанализировать последствия ужасных нападений 11 сентября, то напрашивается вывод о том, что терроризм, вопреки всем нашим возможным опасениям и предположениям, смог приспособиться к политическим, экономическим и технологическим изменениям, происшедшим в мире за последние годы. Он смог в полной мере воспользоваться новыми реалиями, порожденными глобализацией, в плане свободы передвижения людей, товаров, идей